



ICRML
Institut canadien
de recherche
sur les minorités
linguistiques

CIRLM
Canadian Institute
for Research
on Linguistic
Minorities

Rapport annuel

2009-2010

Préparé par
Rodrigue Landry, directeur général
et l'équipe de l'ICRML

Juin 2010

Rapport annuel 2009-2010

Préparé par
Rodrigue Landry
et l'équipe de l'ICRML



ICRML
Institut canadien
de recherche
sur les minorités
linguistiques

CIRLM
Canadian Institute
for Research
on Linguistic
Minorities

Moncton (Nouveau-Brunswick)
Juin 2010

Table des matières

Mot du président	7
Mot du directeur général	9
La mission de l'Institut	11
Membres des comités de l'Institut	11
Conseil d'administration.....	11
Comité de programmes	12
Comité de placement	12
Organigramme de l'Institut	13
Personnel de l'Institut.....	13
Chercheurs associés.....	14
Partenaires	14
Formation d'assistants à la recherche	14
Activités de recherche 2009-2010	14
Projets de recherche.....	14
Diffusion de la connaissance.....	14
Publications	14
Rapports de recherche.....	17
Communications scientifiques (ordre chronologique).....	19
Conférences et ateliers (ordre chronologique).....	22
Représentation et visibilité	26
Consultation et comités	26
Soutien à la recherche et à la diffusion	28
Site Web.....	28
Médias et Internet.....	29
États financiers 2009-2010	31



Mot du président

Les réalisations, que présente ce rapport annuel 2009-2010, montrent à quel point l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistique contribue à promouvoir et à faire connaître la recherche sur les communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) et à quel point cette recherche est essentielle pour nos communautés. Nous pouvons affirmer, à la vue de ces résultats, que l'ICRML exerce une influence non seulement dans le monde de la recherche, mais également sur les politiques publiques et sur l'intervention de nos nombreux leaders communautaires.

Je tiens à souligner le travail qui a été fait pour appuyer le développement de la recherche chez les anglophones au Québec. Les résultats sont là pour montrer que cette initiative répond à un besoin : un besoin de recherche, mais aussi un besoin de rassembler ceux qui réalisent la recherche et ceux qui vont l'utiliser. Lorsque je mesure la contribution de la recherche dans les communautés francophones, je souhaite, dans l'intérêt des leaders et de la population anglophone du Québec, que cette initiative devienne durable.

L'ICRML réussit, selon moi, à conserver un équilibre entre la recherche fondamentale et la recherche appliquée, de même qu'entre la recherche indépendante et la recherche commanditée. Il rassemble ceux qui font de la recherche et ceux qui l'utilisent. Il travaille en amont afin de réunir les conditions qui sauront faire germer de futurs projets de recherche. L'ICRML est un acteur important dans les CLOSM. Il est de plain pied dans les débats de l'heure qui animent les communautés.

J'oserais dire qu'il anticipe même certains thèmes qui seront au centre des débats de demain. Pour reprendre un concept cher à son directeur, l'Institut joue un rôle conscientisant tant



pour les groupes majoritaires que minoritaires. Les situations parfois difficiles que vivent nos communautés ne nous autorisent pas au cynisme auquel se laissent parfois tenter certains observateurs. On pourrait penser que le fait d'avoir à lutter pour promouvoir la langue nous détourne d'autres enjeux, comme on l'entend parfois. Je crois, au contraire, que cette situation est une source importante de vitalité pour les CLOSM. La précarité dans laquelle nous place parfois le fait minoritaire nous incite à nous mobiliser et à nous occuper de ce qui rend notre existence viable. En éclairant ces facteurs qui rendent plus sûre notre existence dans notre langue, l'ICRML joue le rôle qu'on peut s'attendre d'un tel institut de recherche.

En terminant, je tiens à souligner la qualité du travail de Monsieur Rodrigue Landry, directeur général, et de son équipe qui ont su mettre en place les conditions et rassembler les ressources nécessaires pour accomplir la mission de l'ICRML.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Yvon Fontaine'.

Yvon Fontaine, recteur et vice-chancelier
Université de Moncton
Président du Conseil d'administration
Institut canadien de recherche sur les
minorités linguistiques



Mot du directeur général

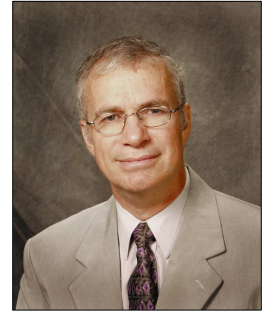
C'est avec plaisir que je présente le rapport annuel 2009-2010 qui reflète une autre année de consolidation des activités et des projets de l'Institut dans un contexte politique et économique qui reste difficile pour la recherche. L'évaluation formative réalisée par une firme de consultants pour le ministère du Patrimoine canadien s'est avérée, dans l'ensemble, positive à l'égard des réalisations de l'ICRML entre 2002 et 2009. Mais, plusieurs recommandations ont permis à l'ICRML d'améliorer certains éléments de ses activités, dont le suivi administratif de ses projets, le positionnement de l'ICRML dans le champ de la recherche, la visibilité de ses activités et la qualité de la présentation de ses documents.

L'année financière 2009-2010 se conclut avec la fin d'un important contrat conclu avec le ministère du Patrimoine canadien dans le but de réaliser cinq projets de recherche, de diffusion et de développement de la recherche. Ce contrat incluait la réalisation

- d'une recherche sur la vitalité des communautés francophones dans les territoires du nord canadien qui fera l'objet de plusieurs activités de diffusion en 2010 et 2011 ;
- d'une analyse des données de l'enquête postcensitaire sur la vitalité des CLOSM et qui fera également l'objet de publications en 2010 et 2011 ;
- d'un sondage auprès des élèves des écoles secondaires anglophones du

Québec qui fera l'objet de publications en 2010 et 2011 ;

- d'une base de données bibliographique sur les langues officielles qui est accessible en ligne (www.icrml.ca) ; et
- de la mise sur pied d'une infrastructure de recherche sur les anglophones du Québec.



La création d'une revue académique sur les minorités linguistiques *Minorités linguistiques et société/ Linguistic Minorities and Society* répond à un besoin qui se fait de plus en plus sentir pour publier les travaux de recherche qui se font de plus en plus nombreux au sein des CLOSM. Nous pouvons y voir une vitalité sur le plan de la recherche qui est encourageante pour son avenir.

Nous devons souligner les avancées qui ont été réalisées grâce à l'implantation de l'infrastructure au Québec pour développer la recherche sur la communauté anglophone de la province. Cette infrastructure a permis la création d'un réseau de recherche *Quebec English-Speaking Communities Research Network (QUESCREN) / Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA)* qui a organisé son premier colloque dans le cadre de l'ACFAS après seulement un an de travail de la coordonnatrice chercheuse. La prolongation de cette initiative permettra de poursuivre des efforts qui auront des retombées certaines pour la communauté anglophone.

Ces projets s'ajoutent à plusieurs autres comme le démontre notre rapport annuel.



L'ICRML a, notamment, appuyé la mise en place du Groupe de recherche et d'innovation sur l'organisation des services de santé (GRIOSS) à l'Université de Moncton dont le directeur adjoint et chercheur de l'ICRML, Éric Forgues, est responsable d'un des axes de recherche. Il appuie et il participe, par ailleurs, à l'Alliance de recherche université-communautés sur les savoirs de la gouvernance qui joue un rôle important dans la production et la mobilisation des savoirs.

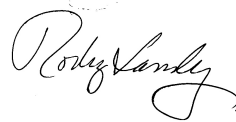
L'ICRML a participé à l'organisation des colloques *Représentations identitaires et expressions culturelles de la francophonie canadienne à travers ses pratiques artistiques et médiatiques* et *Communautés d'expression anglaise du Québec : enjeux actuels et tendances* qui ont eu lieu dans le cadre du 78^e Congrès de l'ACFAS qui s'est tenu à Montréal en 2010. Grâce à l'appui de partenaires, il contribue également à l'organisation de deux colloques qui auront lieu à l'été 2010 à Moncton : un sur l'autonomie et la reconnaissance des CLOSM dans lequel des experts nationaux et internationaux aborderont ce thème et, un autre, sur la migration des Acadiens et des francophones en contexte minoritaire dans le cadre du projet *Petits dérangements*. Les actes de ces colloques seront publiés dans la nouvelle revue *Minorités linguistiques et Société*.

En 2009-2010, l'ICRML a, par ailleurs, participé à d'importants débats publics en prenant position sur des questions politiques importantes, notamment sur la fusion effectuée par le gouvernement du Nouveau-Brunswick des régies de santé. Dans le cadre du GRIOSS ou à titre de

conseiller expert, l'ICRML a contribué à promouvoir la reconnaissance linguistique d'une des deux régies. Des recommandations proposées par le GRIOSS pour assurer une meilleure reddition des comptes ont également été retenues par le gouvernement provincial. L'intervention dans le débat sur la langue d'affichage à Dieppe a également contribué à modifier la politique qui vient d'être adoptée. Par ailleurs, l'ICRML continue de participer à plusieurs comités stratégiques pour promouvoir la recherche sur les CLOSM. Il participe, notamment, aux activités assurant le suivi du Sommet sur les communautés francophones et acadienne organisé par la FCFA.

Dans l'ensemble de ses activités, l'ICRML garde toujours en vue l'objectif de contribuer, par ses travaux de recherche, à une meilleure compréhension des CLOSM. Car nous croyons qu'ainsi, nous contribuons, à notre échelle, à la vitalité des CLOSM. C'est pourquoi nous portons une grande attention au transfert des connaissances.

En terminant, j'aimerais souligner que nos réalisations ne seraient pas possibles sans l'engagement des membres de l'équipe de l'Institut et du réseau de chercheurs associés qui collaborent à ses différents projets.



Rodrigue Landry
Directeur général
Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques



La mission de l'Institut¹

L'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques exerce un rôle de leader, de rassembleur et de partenaire auprès des centres de recherche, des chercheurs, des organismes communautaires et des instances gouvernementales, dans le but de promouvoir une plus grande connaissance de la situation des minorités de langue officielle du Canada et une meilleure compréhension des enjeux prioritaires qui les concernent.

À cet effet, il s'engage à réaliser, en collaboration avec ses partenaires, des travaux de recherche pertinents pouvant appuyer les divers intervenants des minorités de langue officielle et les artisans des politiques publiques en matière linguistique.

Membres des comités de l'Institut

Conseil d'administration

La composition du conseil d'administration est représentée par diverses institutions canadiennes ayant un intérêt dans les domaines de recherche énoncés.

¹ L'usage du masculin prévaut dans le but unique d'alléger le texte et lorsque des mots épicènes ne peuvent être utilisés.

Trois cadres de l'Université de Moncton :

Madame Isabelle McKee-Allain, doyenne
Faculté des Arts et des sciences sociales

Monsieur Neil Boucher, vice-recteur
Vice-rectorat à l'enseignement et à la
recherche

Monsieur Nassir El-Jabi, vice-recteur
Vice-rectorat à l'administration et
ressources humaines

Le recteur de l'Université de Moncton, qui agit comme président du Conseil :

Monsieur Yvon Fontaine, recteur et vice-
chancelier
Université de Moncton

Le directeur général de l'Institut :

Monsieur. Rodrigue Landry
ICRML – Université de Moncton

Un chercheur sénior de l'ICRPAP :

Poste à combler

Une personne représentant la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec :

Madame Yvonne da Silveira
Responsable des programmes de formation
des enseignants Inuit et responsable du
microprogramme de formation à
l'enseignement d'une langue seconde en
contexte autochtone
Université du Québec en Abitibi-
Témiscamingue



Deux personnes représentant la communauté universitaire anglophone du Québec :

Poste à combler.

Monsieur Harold Chorney, professeur
Département de sciences politiques
Université Concordia

Une personne représentant la communauté universitaire francophone de l'Atlantique, excluant l'Université de Moncton :

Monsieur André Roberge
Recteur et vice-chancelier
Université Sainte-Anne

Une personne représentant la communauté universitaire francophone de l'Ontario :

Madame Lucie Hotte, professeure
Département de lettres françaises
Université d'Ottawa

Une personne représentant la communauté universitaire francophone de l'Ouest canadien :

Monsieur Edmund Aunger, professeur
Campus Saint-Jean
University of Alberta

Un représentant du gouvernement fédéral (sans voix délibérative) nommé par la Ministre :

Monsieur Yvan Déry
Directeur des Politiques
Ministère du Patrimoine canadien

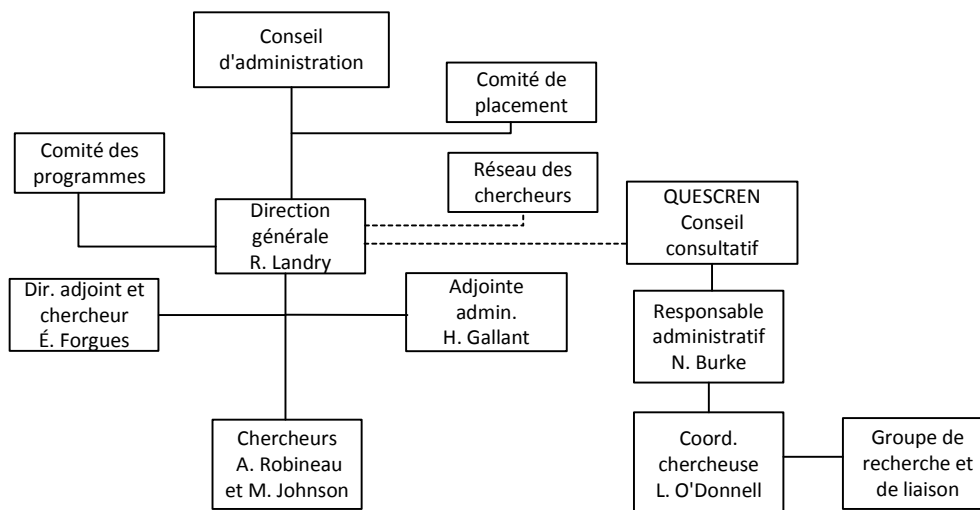
Comité de programmes

Le comité des programmes est chargé de conseiller le Conseil d'administration sur ses programmes de recherche orientés sur les axes suivantes : 1) arts, culture, identité et diversité, 2) famille, enfance et éducation, 3) la vitalité des communautés, 4) Santé en contexte minoritaire et 5) droit, gouvernance et politiques publiques des CLOSM.

Comité de placement

Le Comité de placement est formé de membres du Conseil d'administration. Ce Comité établit et examine régulièrement les politiques de placement et les lignes directrices en matière de gestion des risques financiers, qui s'inspirent des lignes directrices relatives à la politique de placement.

Organigramme de l'Institut



Personnel de l'Institut

Eric Forgues, directeur adjoint et chercheur
Hélène Gallant, adjointe administrative
Josée Gignard Noël, agente de recherche
Marc L. Johnson, chercheur à temps partiel
Rodrigue Landry, directeur général
Lorraine O'Donnell, coordonnatrice-chercheuse, RRCQEA
Anne Robineau, chercheuse



La photo nous fait voir, de gauche à droite, Éric Forgues, Anne Robineau, Hélène Gallant, Josée Guignard Noël et Rodrigue Landry. Absents : Lorraine O'Donnell et Marc L. Johnson.



Chercheurs associés

L'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (ICRML) appuie nombre de ses projets de recherche sur des associations avec des chercheurs. Pour reconnaître la contribution des associations de recherche dans ses activités, l'ICRML a créé un statut de chercheur associé qui permet de formaliser ce partenariat. Quarante huit chercheurs se sont associés à l'ICRML. Vous référer à l'annexe « B » pour la liste des chercheurs associés.

Une liste de chercheurs qui font de la recherche dans le domaine des minorités linguistiques figure dans le site Web de l'Institut sous la rubrique « notre réseau » à l'adresse www.icrml.ca/.

Partenaires

Dans le cours de ses activités de recherche et de diffusion de la connaissance, l'ICRML a tissé de nombreux liens de partenariats plus ou moins formels avec d'autres organismes de recherche et des organismes communautaires.

Formation d'assistants à la recherche

L'ICRML contribue à la formation des étudiants en recherche. L'Institut a embauché onze étudiants en 2009-2010 pour l'ensemble de ses projets.

Activités de recherche 2009-2010

Projets de recherche

L'ICRML a entamé vingt-neuf projets de recherche dont plusieurs en partenariat avec d'autres centres de recherche et des organismes communautaires.

Treize projets de recherche portant sur la famille, enfance et éducation, la vitalité des communautés, santé en contexte minoritaire et le droit, gouvernance et politiques publiques des CLOSM ont été réalisés.

Seize autres projets se rapportant aux axes suivants sont présentement en cours : arts, la culture, identité et diversité; la famille, enfance et éducation; la vitalité des communautés; la santé en contexte minoritaire et le droit, gouvernance et politiques publiques des CLOSM. Ces projets impliquent des partenaires universitaires et communautaires.

Outre ces projets, dix-sept propositions furent récemment soumises et sept propositions furent rejetées.

Diffusion de la connaissance

Publications

Allard, Réal, Rodrigue Landry et Kenneth Deveau (2009). « Le comportement ethnolinguistique engagé d'éèves francophones en milieu minoritaire »,



- dans Réal Bergeron, Ginette Plessis-Bélaïr et Lizanne Lafontaine (dir.), *La place des savoirs oraux dans le contexte scolaire d'aujourd'hui*, *Collection Éducation-recherche*, p. 75-98.
- Béland, Nicholas, Éric Forgues et Maurice Beaudin (accepté), *Inégalités selon le bilinguisme : un parcours différencié pour les travailleurs francophones et anglophones du Québec et du Nouveau-Brunswick, 1970 à 2000*, *Recherches sociographiques*.
- Belkhdja, Chedly et Éric Forgues (avec la coll. d'Isabelle Gaboury, Josée Guignard Noël, Boniface Bahi, Christiane Nkolo et Nada Tawil) (2009), *Les facteurs d'intégration des diplômés internationaux en santé (DIS) dans les communautés francophones en situation minoritaire*, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques pour le Consortium national de formation en santé.
- Forgues, Éric (soumis). *Gouvernance, vitalité et identité des communautés en situation minoritaire, proposition d'un cadre conceptuel*. *Revue internationale d'études canadiennes*.
- Forgues, É. (soumis). *La re-construction identitaire et la mémoire, à la croisée de la reconnaissance et de la subjectivation*, *Politique et sociétés*.
- Forgues, Éric (accepté). « *Autonomie, vitalité et identité des communautés en situation minoritaire, proposition d'un cadre conceptuel* », *Revue internationale d'études canadiennes*.
- Forgues, É. (accepté). « *La démocratie à l'épreuve de la complexité* », *Optimum online, La revue de gestion du secteur public*, vol. 40, no 2, juin 2010.
- Forgues, Éric (sous presse). « *La gouvernance des communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) et le partenariat avec l'État* », *Politique et sociétés*.
- Forgues, Éric (2009), *L'activité symbolique, La formation de soi et de la société*, Paris, L'Harmattan.
- Forgues, Éric (2009). « *Methodological Issues Pertaining to the Evaluation of the Effectiveness of Energy-based Therapies* », *Journal of Complementary and Integrative Medicine*, vol. 6, no 1 (Revue en ligne <http://www.bepress.com/jcim/>).
- Forgues, Éric, Omer Chouinard et Danièle Courchesne (2009), « *Quand les entreprises produisent du social, Étude d'un cas de coopération interentreprises* », *Économie rurale*, n° 311, mai-juin, p. 19-34
- Forgues, Éric et Marie-Thérèse Séguin (soumis et accepté), « *Les travailleurs d'usines de transformation de produits marins, au centre d'un équilibre systémique* », à paraître dans Omer Chouinard, J.-P. Vanderlinden et J. Baztan (dir.), *Défis de l'approche intégrée dans les zones côtières : la transformation accélérée du littoral*



dans le contexte des défis environnementaux, Montréal, PUQ.

Landry, Rodrigue (2009). «A Acadia do Novo-Brunswick et a autonomia cultural: um modelo conceitual», *Interfaces Brasil-Canada*, 10, p. 9-46.

Landry, Rodrigue (2009). « Autonomie culturelle et vitalité des communautés de langues officielles en situation minoritaire », *Revue de la Common Law en français*, n° 11, p. 19-43.

Landry, Rodrigue, Réal Allard et Kenneth Deveau (2009). « Self-determination and bilingualism », *Theory and Research in Education*, vol 7(2), p. 203-213.

Landry, Rodrigue, Réal Allard et Kenneth Deveau (2009). « Vitalité ethnolinguistique, exogamie et ambiance langagière de l'école », dans Réal Bergeron, Ginette Plessis-Bélair et Lizanne Lafontaine (dir.), *La place des savoirs oraux dans le contexte scolaire d'aujourd'hui*, Collection Éducation-recherche, p. 99-123.

Landry, Rodrigue, Kenneth Deveau, Gaëtan Losier et Réal Allard (sous presse). Identité ethnolinguistique, autodétermination et satisfaction de vie en contexte francophone minoritaire. *Francophonies d'Amérique*.

Landry, Rodrigue, Éric Forgues et Christophe Traisnel (sous presse). « Autonomie culturelle, gouvernance et communautés francophones en situation minoritaire au Canada ». *Politique et sociétés*.

O'Donnell, Lorraine (à venir). *The Historical Diversity of English-Speaking Quebec as a public project: a preliminary strategic analysis*. Canadian Diversity/Diversité canadienne (soumis en janvier 2010; accepté).

Robineau, Anne (avec la coll. de Josée Guignard Noël, Marie-Claude Lévesque et Marc L. Johnson) (2010), *État des lieux sur l'intégration des élèves issus de l'immigration dans les écoles de langue français en situation minoritaire*, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques pour la Fédération nationale des conseils scolaires francophones.

Robineau, Anne (accepté, 2010). «L'Acadie et ses jeunes groupes musicaux : traditions, création et renouvellement d'un patrimoine musical dans un contexte de globalisation», Desroches Monique et Nathalie Fernando (dir.), *Mise en scène des territoires musicaux : tourisme, patrimoine et performance*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal.

Robineau, Anne (2009). «Les États généraux des arts et de la culture de la communauté acadienne du Nouveau-Brunswick : un outil de développement», Audet, Claudine et Diane Saint-Pierre (dir.), *Tendances et défis des politiques culturelles dans les pays occidentaux*, Québec, Presses de l'Université Laval, Collection Chaire Fernand-Dumont sur la culture, 2009, p. 201-216.

Robineau, Anne (2009). «La musique «actuelle» québécoise : une façon



distincte de développer une pratique artistique», *Études canadiennes/Canadian Studies*, n. 66, 2009, p. 105-113.

Robineau, A., Compte-rendu du livre de Poirier Guy (dir.), *Culture et littérature francophones de la Colombie-Britannique : du rêve à la réalité. Espaces culturelles francophones II*, Ottawa, Éditions David, collection «Voix savantes», 2007, 248 p., dans *Francophonies d'Amérique*, n. 27, 2010, p. 185-191.

Traisnel, Christophe et Éric Forgues (accepté). « La santé et les minorités linguistiques, l'approche canadienne au regard de cas internationaux », *Francophonies d'Amérique*, n° 28.

Rapports de recherche

Allard, Réal, Rodrigue Landry et Kenneth Deveau (2010). *Et après le secondaire ? Aspirations éducationnelles et intentions de faire vie-carrière dans leur communauté des élèves de 12^e année des écoles de langue française de l'Ontario*, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.

Allard, Réal, Rodrigue Landry et Kenneth Deveau (2010). *Et après le secondaire ? Aspirations éducationnelles et intentions de faire vie-carrière dans leur communauté des élèves de 12^e année des écoles de langue française de l'Ontario, Sommaire*, Moncton, Institut

canadien de recherche sur les minorités linguistiques.

Dallaire, Christine et Kenneth Deveau (2009). *L'appropriation culturelle des jeunes à l'école secondaire francophone en milieu minoritaire. Rapport d'analyse des entrevues de groupe*, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques et Ottawa, Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants.

Dallaire, Christine et Kenneth Deveau (2009). *L'appropriation culturelle des jeunes à l'école secondaire francophone en milieu minoritaire. Synthèse de l'enquête*, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques et Ottawa, Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants.

Deveau, Kenneth et Christine Dallaire (2009). *L'appropriation culturelle des jeunes à l'école secondaire francophone en milieu minoritaire. Résultats de l'enquête pancanadienne*, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques et Ottawa, Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants.

Deveau, Kenneth, Rodrigue Landry et Réal Allard (2009). *Utilisation des services gouvernementaux de langue française. Une étude auprès des Acadiens et francophones de la Nouvelle-Écosse sur les facteurs associés à l'utilisation des services gouvernementaux en français*, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités



- linguistiques avec la collaboration de l'Université Sainte-Anne.
- recherche sur les minorités linguistiques.
- Forgues, Éric, Maurice Beaudin, Josée Guignard Noël et Jonathan Boudreau (2010) *Analyse de la migration des francophones en Ontario entre 2001 et 2006*, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.
- Gaboury, I., J. Guignard Noël et É. Forgues (2009), *Les données administratives et d'enquêtes sur l'état de santé et l'accès aux services des communautés francophones en situation minoritaire : Potentiel d'analyse et état de situation*, Ottawa, CNFS.
- Forgues, Éric, Maurice Beaudin, Josée Guignard Noël et Jonathan Boudreau (2010). *Analyse de la migration des francophones à Terre-Neuve-et-Labrador entre 2001 et 2006*, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.
- Huberdeau, Rémy et Lorraine O'Donnell (Mars 2010). *Atelier sur la pauvreté offert par le RRCQEA / RCSSS : Un événement particulier du groupe de recherche sur la pauvreté du Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise en partenariat avec le Réseau communautaire de santé et de services sociaux tenu au Centre St-Pierre, à Montréal, le 29 mars 2010 [Rapport]*.
- Forgues, Éric, Maurice Beaudin, Josée Guignard Noël et Jonathan Boudreau (2010). *Analyse des tendances migratoires au Québec entre 2001 et 2006*, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.
- Johnson, Marc L. (2009). *À double tranchant. La politique linguistique à l'égard du français au Québec et au Canada*, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.
- Forgues, Éric, Maurice Beaudin, Josée Guignard Noël et Jonathan Boudreau (2009). *Analyse de la migration des francophones au Nouveau-Brunswick entre 2001 et 2006*, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.
- Landry, Rodrigue (2010). *Petite enfance et autonomie culturelle. Là où le nombre le justifie...V*, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.
- Forgues, Éric, Rodrigue Landry et Jonathan Boudreau (2009). *Qui sont les francophones? Analyse de définitions selon les variables du recensement. Rapport de recherche*. Ottawa : Consortium national de formation en santé (CNFS) et l'Institut canadien de
- Landry, Rodrigue, Réal Allard et Kenneth Deveau (2009). *École et autonomie culturelle. Enquête pancanadienne en milieu scolaire francophone minoritaire*, Moncton : Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.

Miller, Amy, sous la direction de Lorraine O'Donnell et d'Eric Shragge. (Mars 2010). *English-speaking communities and poverty throughout Québec*. Ce document n'est toujours qu'à l'état d'ébauche. Conçu par le RRCQEA en collaboration avec le groupe de recherche sur la pauvreté du RRCQEA. Montréal.

Robineau, Anne (avec la coll. de Josée Guignard Noël, Marie-Claude Lévesque et Marc L. Johnson) (2010), *État des lieux sur l'intégration des élèves issus de l'immigration dans les écoles de langue français en situation minoritaire*, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques pour la Fédération nationale des conseils scolaires francophones.

Communications scientifiques (ordre chronologique)

Landry, Rodrigue, Réal Allard et Kenneth Deveau (juin 2009). *Canadian Francophones outside Quebec: Hybrid Identities*. Communication présentée au Canada & Israel Bi-National Forum on Migration, Integration and Identity: *Minorities and Social Integration*, Ruppin Academic Center, Israël.

Landry, Rodrigue (juillet 2009). *Socialisation par les médias et identité*. Communication présentée dans le cadre du Congrès national 2009 de l'Association de la presse francophone, Moncton, Nouveau-Brunswick.

Landry, Rodrigue (octobre 2009). *Francophonie outside Quebec: vitality, issues, and challenges*. Communication présentée dans le cadre de la conférence *Qui parle canadien? Diversité, identités et politiques linguistiques*, Université de Brême, Allemagne.

Landry, Rodrigue et Éric Forgues (octobre 2009). *Qui sont les francophones ? Analyses de définitions selon les variables du recensement*. Communication présentée au Colloque du pôle Langue et diversité ethnique dans le cadre de la conférence *Pour une réflexion sur la catégorisation linguistique et la réalité des langues* organisé par le Centre d'études ethniques des universités montréalaises en collaboration avec le Centre Métropolis du Québec et le Conseil supérieur de la langue française, Montréal, Québec.

Landry, Rodrigue (octobre 2009). *Francophonie hors Québec: vitalité, enjeux et défis*. Communication présentée dans le cadre de la conférence *Qui parle canadien? Diversité, identités et politiques linguistiques*, Université de Brême, Allemagne.

Landry, Rodrigue (octobre 2009). *Survivre comme minorité linguistique : l'autonomie culturelle*. Communication présentée dans le cadre du colloque *Canada, Espagne, France : quelle autonomie pour quelle minorité*, Université de Poitiers, France.



- Forgues, Éric (novembre 2009). *L'intégration socioprofessionnelle des diplômés internationaux en santé francophones dans les communautés francophones en contexte minoritaire*. Communication présentée dans le cadre du colloque *La santé des communautés de langue officielle en situation minoritaire du Canada* organisé par Santé Canada, Ottawa, Ontario.
- Landry, Rodrigue, Kenneth Deveau, Gaëtan Losier et Réal Allard (novembre 2009). *Identité et satisfaction de vie*. Communication présentée dans le cadre du colloque scientifique *La santé des communautés de langue officielle en situation minoritaire du Canada*, Ottawa, Ontario.
- Allard, Réal, Rodrigue Landry et Kenneth Deveau (novembre 2009). *Et après le secondaire? Résultats de l'enquête pancanadienne des aspirations éducationnelles et intentions de faire carrière dans leur communauté d'élèves de 12^e année d'écoles de langue française en situation minoritaire*. Communication présentée sur invitation du Bureau de l'éducation française, Éducation Manitoba. Collège universitaire Saint-Boniface, Winnipeg, Manitoba.
- Robineau, Anne (novembre 2009). *L'Acadie et ses jeunes groupes musicaux: un patrimoine musical réinventé ?*. Communication présentée dans le cadre du Colloque international *Les patrimoines musicaux: circulation et contacts*, Faculté de Musique, Université de Montréal, Montréal, Québec.
- Robineau, Anne (décembre 2009). *Les élèves issus de l'immigration dans les écoles francophones en situation minoritaire: un état des lieux*. Communication présentée au *Comité tripartite* (Suite au Sommet des intervenants et des intervenantes en éducation dans la mise en œuvre de l'article 23 en milieu minoritaire) et la Fédération nationale des conseils scolaires francophones (FNCSF), Ottawa, Ontario.
- Landry, Rodrigue (février 2010). *L'État et les minorités linguistiques: la perspective de l'autonomie culturelle*. Communication présentée dans le cadre du colloque *Le statut du français dans l'Ouest: la cause Caron*, Institut français, Université de Regina, Saskatchewan.
- Landry, Rodrigue (février 2010). *Programme pancanadien d'évaluation du CMEC: Rendement en lecture selon la langue et son statut*. Communication présentée dans le cadre de la conférence *Mesure des compétences et de leur incidence plus tard ans la vie*, 2^e événement de recherche et de diffusion organisé conjointement par le CMEC et RHDC, Montréal, Québec.
- Robineau, Anne (février 2010). *La vitalité culturelle des communautés francophones du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut*.



Communication présentée au *Sommet de la langue du Nunavut/ Uqausivut Atausiujjutuvut/ Nunavut Language Summit*, Ministère de la Culture, de la Langue, des Aînés et de la Jeunesse, Gouvernement du Nunavut, Iqaluit, Nunavut.

Robineau, Anne, Christophe Traisnel et Éric Forgues. (février 2010) *Le développement d'un patrimoine culturel francophone canadien au nord du 60^e parallèle*. Communication préparée pour le *Colloque international Patrimoine culturel et désirs de territoires : vers quels développements ?*, Université de Nîmes, Nîmes. (Proposition acceptée, mais annulée par l'ICRML).

Guignard Noël, Josée et Éric Forgues (mars 2010). *Tendances migratoires des personnes âgées de 20 à 29 ans au Canada, Symposium de recherche jeunesse : Dialogue entre les intervenants et les chercheurs*, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

Robineau, Anne (mars 2010). *Synthèse*. Communication présentée dans le cadre du *Symposium de recherche Jeunesse : dialogue entre les intervenants et les chercheurs / Youth Research Symposium : A Dialogue between Stakeholders and Researchers*, Observatoire Jeunes et Société, Fédération des jeunes francophones du

Nouveau-Brunswick, Stratégie Jeunesse du Nouveau-Brunswick, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, Moncton, Nouveau-Brunswick [Programme en ligne] http://www.icrml.ca/images/stories/documents/fr/horaire_symposium_jeunesse.pdf

Landry, Rodrigue, Réal Allard et Kenneth Deveau (avril 2010). *École et autonomie culturelle*. Communication présentée dans le cadre du *Grand rassemblement de l'éducation en français (GREF)* organisé par la Fédération nationale des conseils scolaires francophones, Halifax, Nouvelle-Écosse.

Forgues, Éric, Josée Guignard Noël et Maurice Beaudin (mai 2010). *Tendances migratoires au Québec selon la langue (2001-2006)*. Communication présentée au colloque du *Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise* dans le cadre du Congrès de l'ACFAS, Montréal. Québec.

Landry, Rodrigue, Réal Allard et Kenneth Deveau (mai 2010). *Bilinguisme et hybridité identitaire: vers un modèle conceptuel*. Communication présentée au colloque du Réseau de la recherche sur la francophonie canadienne : *La francophonie canadienne en mouvement : continuité ou rupture ?* dans le cadre du Congrès de l'ACFAS, Montréal, Québec.

Allard, Réal, Rodrigue Landry et Kenneth Deveau (mai 2010). *Le modèle d'autodétermination et l'intention de*



poursuivre des études postsecondaires en français. Communication présentée au colloque du Réseau de la recherche sur la francophonie : *La francophonie canadienne en mouvement : continuité ou rupture ?* dans le cadre du Congrès de l'ACFAS, Montréal, Québec.

O'Donnell, Lorraine et Eric Shragge (mai 2010). *Réactions des communautés québécoises d'expression anglaise à la pauvreté parmi leurs membres : survol historique.* Document présenté dans le cadre de la conférence du RRCQEA intitulé *Communautés québécoises d'expression anglaise : enjeux courants et tendances futures (événement n° 643), 78^e congrès de l'ACFAS, Université de Montréal.*

Robineau, Anne (mai 2010). *Art public, identité et territoire chez les communautés francophones du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest.* Communication présentée au colloque *Représentations identitaires et expressions culturelles de la francophonie canadienne à travers ses pratiques artistiques et médiatiques,* dans le cadre du Congrès de l'ACFAS, Montréal, Québec.

Forgues, Éric (juin 2010). *L'autonomie des communautés francophones en contexte minoritaire eu égard à leur partenariat avec l'État.* Communication présentée dans le cadre de la Journée d'étude de l'ICRML, *Quelle autonomie pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire ?* Moncton, Nouveau-Brunswick.

Landry, Rodrigue (juin 2010). *Autonomie culturelle, cultures sociétales et vitalité des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) au Canada.* Communication présentée dans le cadre de la Journée d'étude de l'ICRML, *Quelle autonomie pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire ?* Moncton, Nouveau-Brunswick.

Landry, Rodrigue (juin 2010). *Francophonie minoritaire: un regard macroscopique sur les identités collectives et individuelles.* Communication présentée dans le cadre de l'Université d'été Centre de la francophonie, Québec, Québec.

Landry, Rodrigue (juin 2010). *Performance of Majority and Minority Language Groups.* Communication présentée dans le cadre du symposium *The Pan Canadian Assessment Program (PCAP)* organisé par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), Société canadienne pour l'étude de l'éducation/Canadian Society for studies in education, Fédération canadienne des sciences humaines/Canadian Federation of the Humanities and Social Sciences, Montréal, Québec.

Conférences et ateliers (ordre chronologique)

O'Donnell, Lorraine (juin 2009). Présentation du RRCQEA au Montreal Council of Women - Annual Federates' Day, Montréal, Québec.



O'Donnell, Lorraine (octobre 2009). *The Historical Diversity of English-Speaking Quebec as a public project: a preliminary strategic analysis*. Présentation dans le cadre du symposium intitulé *Integration and Belonging in Quebec's English-Speaking Community*. Événement co-organisé par l'Association d'études canadiennes, le Quebec Community Groups Network et le RRCQEA. Université de Sherbrooke.

O'Donnell, Lorraine (octobre 2009) Organisatrice du symposium *Integration and Belonging in Quebec's English-Speaking Community* de l'Association d'études canadiennes, le réseau Quebec Community Groups Network et le RRCQEA, Université de Sherbrooke, Sherbrooke, Québec.

O'Donnell, Lorraine (octobre 2009). Présentation du RRCQEA et participation à la table ronde dans le cadre d'une recherche effectuée par la Concordia University sur les communautés durables, Montréal, Québec.

Johnson, Marc (novembre 2009). *De la tyrannie des majorités à celle des minorités ? Pactes et politiques linguistiques au Canada et au Québec*. Conférence présentée dans le cadre du Séminaire permanent *Pacte, contrat et fédération*, Chaire de culture juridique, Université de Girona, Girona, Espagne

Landry, Rodrigue (novembre 2009). *Revitalisation langagière et autonomie culturelle*. Communication présenté dans le cadre du cours EDUC 7203 Éducation et minorités I, Université de

Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

O'Donnell, Lorraine (novembre 2009). Présentation du RRCQEA à la conférence *Communautés de langue officielle en situation minoritaire et la santé*, Santé Canada, Ottawa.

O'Donnell, Lorraine (novembre 2009). Visite de l'exposition *Irlandais O'Québec*, Musée McCord, Montréal (curatrice : Lorraine O'Donnell) par une classe d'histoire de la professeure Barbara Lorenzkowski, Concordia University.

O'Donnell, Lorraine (décembre 2009). Visite de l'exposition *Irlandais O'Québec*, Musée McCord, Montréal (curatrice : Lorraine O'Donnell) par Patrick Holdich, consul général de la Grande-Bretagne.

Forgues, Éric (décembre 2009), *Le développement économique des communautés francophones en situation minoritaire*. Vidéo-conférence présentée au RDÉE de Terre-Neuve-et-Labrador, Moncton.

Landry, Rodrigue (janvier 2010). *Le défi de l'autonomie culturelle en situation francophone minoritaire*. Communication présentée dans le cadre du cours DR01 3120 Droits linguistiques, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

O'Donnell, Lorraine (janvier 2010). Visite de l'exposition *Irlandais O'Québec*, Musée McCord, Montréal (curatrice : Lorraine O'Donnell) par une classe d'histoire de la professeure Michèle Comeau, Université du Québec, Montréal, Québec.



Landry, Rodrigue (février 2010). *Programme pancanadien d'évaluation du CMEC: Rendement en lecture selon la langue et son statut*. Communication présentée au personnel de la Direction générale du programme d'appui aux langues officielles, Ottawa, Ontario.

Landry, Rodrigue (février 2010). *Là où le nombre le justifie ... V: Petite enfance et autonomie culturelle*. Communication présentée dans le cadre d'une réunion nationale de la Commission nationales des parents francophones, Ottawa, Ontario.

Landry, Rodrigue (février 2010). *Pour une bilittéracie additive*. Communication présentée au cours de psycholinguistique de la professeure Colette Noyau, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

O'Donnell, Lorraine (février 2010). Présentation du RRCQEA au Comité sur les langues officielles (CFQ-LO) / Official Languages Committee (QFC-OL), animée par le ministère du Patrimoine canadien, Montréal, Québec

O'Donnell, Lorraine (mars 2010). Présentation de l'exposition Irlandais O'Québec, Musée McCord, Montréal (curatrice : Lorraine O'Donnell) par le Patrimoine irlandais de Québec, Québec, Québec.

O'Donnell, Lorraine (mars 2010). *Irlandais O'Québec : When does history become heritage?*. Présentation à la University of the Streets Café organisée par l'école School of Extended Learning, Concordia

University, qui a eu lieu au Musée McCord, Montréal, Québec.

O'Donnell, Lorraine (mars 2010). Présentation de l'exposition Irlandais O'Québec, Musée McCord, Montréal (curatrice : Lorraine O'Donnell) à la bibliothèque publique de Pointe Claire, Pointe Claire, Québec.

O'Donnell, Lorraine (mars 2010). *Groupes communautaires d'expression anglaise au Québec et activités d'intégration des immigrants : des observations préliminaires*. Présentation dans le cadre d'un atelier intitulé *La place des communautés anglophones dans l'attraction et la rétention des immigrants dans les régions du Québec* (atelier B13, animé par Michèle Vatz Laaroussi). Congrès de Metropolis Immigration et diversité, Centre Sheraton Montréal, Québec. www.metropolis2010.net/workshops-and-roundtables.php

O'Donnell, Lorraine et Michel Caron (mars 2010). Co-présidents de l'atelier C20 intitulé *L'intégration des immigrants au marché du travail Partie I – L'état des lieux dans les communautés minoritaires anglophones du Québec*. Événement organisé conjointement par les Ressources humaines et développement des compétences Canada et le RRCQEA. Congrès de Metropolis Immigration et diversité, Centre Sheraton Montréal, Québec. www.metropolis2010.net/workshops-and-roundtables.php

O'Donnell, Lorraine (mars 2010). Le RRCQEA et les Ressources humaines et



développement des compétences Canada. *L'intégration des immigrants au marché du travail Partie I – L'état des lieux dans les communautés minoritaires anglophones du Québec*. Atelier C20 du Congrès de Metropolis Immigration et diversité, Centre Sheraton, Montréal, Québec.

O'Donnell, Lorraine (mars 2010). Réseau communautaire de santé et de services sociaux (RCSSS). À la demande du RCSSS, le RRCQEA a organisé une réunion des intervenants afin de discuter des résultats préliminaires du sondage CROP du RCSSS sur la vitalité des communautés québécoises d'expression anglaise.

O'Donnell, Lorraine (mars 2010). Le RRCQEA et le Réseau communautaire de santé et de services sociaux : *Atelier sur la pauvreté au sein des communautés québécoises d'expression anglaise*. Cinquante-cinq personnes du groupe de recherche sur la pauvreté du RRCQEA et des invités y ont participé. Résultat : amélioration de la capacité de recherche sur la pauvreté; renforcement du réseau; rapport.

Miller, Amy, sous la direction de Lorraine O'Donnell et d'Eric Shragge (mars 2010). *Communautés québécoises d'expression anglaise et la pauvreté*. Lorraine O'Donnell a présenté une version ébauche de ce rapport. Atelier sur la pauvreté du RRCQEA-Réseau communautaire de santé et de services sociaux, Centre St-Pierre, Montréal, Québec.

Landry, Rodrigue (avril 2010). *Petite enfance et autonomie culturelle*. Communication présentée aux partenaires de la *Table nationale en développement de la petite enfance francophone*, Ottawa, Ontario.

O'Donnell, Lorraine (mai 2010). Le RRCQEA en collaboration avec le Eastern Townships Resource Centre. Conférence intitulée *Les communautés québécoises d'expression anglaise : enjeux courants et tendances futures*. Une conférence de recherche interdisciplinaire de deux jours; événement n° 643 à l'occasion du 78^e congrès de l'ACFAS Montréal, Québec.
www.acfas.net/programme/c_78_643.html

Robineau, Anne (mai 2010). Rencontre *Under-40 Amériques*, «Les défis de la mise en œuvre de la Convention de l'UNESCO sur la diversité des expressions culturelles dans les Amériques», Coalition canadienne pour la diversité canadienne, en partenariat avec la Fédération internationale des coalitions pour la diversité culturelle (FICDC) et le Centre d'études et de recherche internationales de l'Université de Montréal (CÉRIUM), Montréal, Québec.

Forgues, Éric (juin 2010), *Enquête sur les organismes francophones au Nouveau-Brunswick*, publié dans le Bulletin La Ruche. Bulletin de l'ARUC – Les savoirs de la gouvernance, Université d'Ottawa.



Landry, Rodrigue (juin 2010). *La dualité linguistique canadienne et les communautés de langue officielle en situation minoritaire*. Conférence d'ouverture présentée dans le cadre de la consultation « L'Après Feuille de route » de l'opposition officielle sur les langues officielles, Ottawa, Ontario.

Représentation et visibilité

Consultation et comités

Forgues, Éric, membre du comité de rédaction de la nouvelle *Revue canadienne de recherche sur les OSBL et l'économie sociale* (<http://www.anserj.ca/index.php/cinser>).

Forgues, Éric, participation à la consultation publique menée par Gino LeBlanc sur l'organisation des services de santé au Nouveau-Brunswick (février 2010).

Forgues, Éric, membre et responsable d'un axe de recherche dans le Groupe de recherche et d'innovation sur l'organisation des services de santé (GRIOSS).

Forgues, Éric, évaluateur aux revues de l'Université de Moncton, Économies et solidarité, Économie rurale, Politiques et sociétés.

Forgues, Éric, membre d'un comité d'évaluation des demandes de subvention aux IRSC.

Forgues, Éric, membre du comité de rédaction et responsable des recensions à la revue *Francophonies d'Amérique*.

Forgues, Éric, membre du Forum des leaders qui assure le suivi du Sommet des communautés francophones et acadienne (Chantier sur la gouvernance).

Forgues, Éric, membre de l'*Association acadienne d'analyse politique*.

Landry, Rodrigue, membre du Réseau national des Centres de données de recherche de Statistique Canada.

Landry, Rodrigue, membre de la Commission conjointe sur la recherche et les systèmes d'information du Consortium national de formation en santé et Société santé en français.

Landry, Rodrigue, membre du comité consultatif des Instituts de recherche sur la santé au Canada (IRSC) sur les communautés minoritaires de langue officielle.

Landry, Rodrigue, membre du comité consultatif de recherche du ministère du Développement social : Projet pilote de garde d'enfants.

Landry, Rodrigue, responsable du cours EDUC 7303 – Éducation des minorités II, doctorat en éducation, Université de Moncton.

Landry, Rodrigue, Comité consultatif de la recherche de l'Association des universités de la francophonie canadienne (AUGC).

Landry, Rodrigue, Participation à la préparation de l'Enquête PPCE-13 de 2009 en mathématiques du Conseil des ministres



de l'Éducation, Canada (Programme pancanadien d'évaluation).

Landry, Rodrigue, représentant de l'ICRML au Forum des leaders des communautés francophones et acadienne.

Landry, Rodrigue, membre du Conseil d'administration du Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA).

Landry, Rodrigue, Comité organisateur du Colloque sur le 40^e anniversaire de la Loi sur les langues officielles avec l'Association des études canadiennes, Université d'Ottawa, Fédération des communautés francophones et acadienne et Commissariat aux langues officielles.

Landry, Rodrigue, membre du Comité scientifique de l'Institut d'études acadiennes, Université de Moncton.

O'Donnell, Lorraine, l'une des leaders communautaires interviewées dans le cadre d'une initiative de recherche du Commissaire aux langues officielles intitulée *The Implementation of Part VII* (toujours à l'état d'ébauche).

O'Donnell, Lorraine, membre du groupe ad hoc formé par le Commissariat aux langues officielles afin de discuter des initiatives possibles pour appuyer la vitalité des communautés québécoises d'expression anglaise, et ce, étalé sur une période de trois ans.

O'Donnell, Lorraine, membre du groupe de travail ad hoc sur la recherche de l'employabilité au sein des communautés québécoises d'expression anglaise. Organisé dans le cadre du projet LEAP au 3ci -

Carleton Centre for Community Innovation, Carleton University.

O'Donnell, Lorraine, membre du groupe d'intervenants ad hoc pour aider à développer et discuter des conclusions de l'étude CROP du Réseau communautaire de santé et de services sociaux (RCSSS) sur la vitalité des communautés québécoises d'expression anglaise.

O'Donnell, Lorraine, membre du centre Métropolis du Québec, domaine 4, Collectivités d'accueil.

O'Donnell, Lorraine, membre de la Société historique du Canada.

O'Donnell, Lorraine, membre du conseil d'administration de la *Literary and Historical Society of Quebec*, qui gère le centre *Morrin Centre*, un centre culturel et un lieu historique. Présidente du comité d'artefacts. www.morrin.org.

Robineau, Anne, membre du groupe de recherche *QUESCREN Arts & Culture research group*, un groupe de recherche portant sur la vitalité artistique et culturelle de la communauté anglophone du Québec.

Robineau, Anne, coorganisatrice du colloque «Représentations identitaires et expressions culturelles de la francophonie canadienne à travers ses pratiques artistiques et médiatiques», 78^e Congrès de l'ACFAS, HEC-Université de Montréal, Montréal, 10-14 mai 2010.

Robineau, Anne, Membre du comité organisateur du *Symposium de recherche Jeunesse : dialogue entre les intervenants et les chercheurs / Youth Research Symposium : a dialogue between Stakeholders and*



Researchers, Observatoire Jeunes et Société, Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick, Stratégie Jeunesse du Nouveau-Brunswick, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, Moncton, [Programme en ligne] 4-5 mars 2010. http://www.icrml.ca/images/stories/documents/fr/horaire_symposium_jeunesse.pdf.

Robineau, Anne, membre du groupe *Under-40 Amériques* sur les défis de la mise en œuvre de la Convention de l'UNESCO sur la diversité des expressions culturelles dans les Amériques, Coalition canadienne pour la diversité canadienne.

Robineau, Anne, membre de l'Association internationale de sociologie.

Soutien à la recherche et à la diffusion

- Partenaire financier et responsable d'une infrastructure de recherche sur les anglophones du Québec à l'Université Concordia.
- Partenaire financier et responsable du Centre de données de recherche de Statistique Canada à Moncton.
- Partenaire financier du colloque international sur la situation du français en Acadie en hommage à Louise Péronnet organisé par le Centre de recherche en linguistique appliquée, Université de Moncton.
- Partenaire financier du Symposium de recherche jeunesse : *Dialogue entre les intervenants et les chercheurs* organisé

par Stratégie jeunesse du Nouveau-Brunswick.

- Partenaire financier du colloque *Les pays émergents et leurs minorités* organisé par le Département de science politique, Université de Moncton.
- Partenaire financier dans le projet *Petits dérangements* (Joel Belliveau et al.).
- Partenaire financier dans L'Alliance de recherche université-communautés *Les savoirs de la gouvernance* communautaire, Université d'Ottawa, (dirigée par Linda Cardinal).
- Entente de collaboration entre la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, sede Guatemala et l'ICRML dans la recherche et les activités académiques telles que l'éducation et ethnique et les minorités linguistiques.

Site Web

Le site Web de l'ICRML est mis à jour régulièrement. Une lettre d'information présentant les activités de l'ICRML est envoyée régulièrement aux membres de la liste de diffusion. Des nouvelles inscriptions sont constamment entrées dans cette liste et dans le répertoire des chercheurs sur les langues officielles et les minorités linguistiques.

Le RRCQEA dispose de son propre site Web (www.quescren.concordia.ca). Il est lié au site Web de l'ICRML. Des travaux sont actuellement en cours afin que le site Web du RRCQEA affiche une version en ligne de la bibliographie commentée (préparée par Brendan O'Donnell, conçue par RRCQEA en



collaboration avec l'ICRML et l'école School of Extended Learning de la Concordia University) des sources sur les communautés québécoises d'expression anglaise.

Le RRCQEA publie un bulletin mensuel qui contient des renseignements bilingues sur les projets, les publications, les événements, les subventions, etc. reliés aux recherches touchant les CQEA et les CLOSM ainsi que les activités du RRCQEA. On a fait parvenir des copies du bulletin à 430 récipiendaires (en date du mois de mai 2010) des secteurs universitaires, communautaires et gouvernementaux.

Médias et Internet

Éric Forgues (2009), Boucanières de Cap-Pelé, une pratique patrimoniale acadienne, Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française [en ligne] <http://www.ameriquefrancaise.org/>

Les recherches d'Éric Forgues *et al.*, sur la migration ont fait l'objet d'une couverture médiatique au Nouveau-Brunswick, au Québec et en Ontario (radio de Radio-Canada de Moncton, de Sudbury et Montréal), Radio-Canada international, émission Ce Soir à la télévision de Radio-Canada en Acadie, émission d'affaires publiques «Dumont 360» sur les ondes de TQS, journaux (Le Voyageur de Sudbury, Acadie Nouvelle, Le Droit, La Presse et Gobadeur de Terre-Neuve-et-Labrador).

Rodrigue Landry a participé à des émissions télévisuelles (Radio Canada et CTV et Télévision Rogers). Il a également participé à des entrevues pour des émissions radiophoniques et pour la presse écrite

dans plusieurs provinces canadiennes. Il a aussi fait un reportage dans le magazine français *L'EXPRESS* en France.

Anne Robineau : Des articles et des entrevues radiophoniques ont été réalisés concernant le projet de recherche sur les communautés francophones du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut publiés dans divers journaux et bulletins francophones comme *Le Nunavoix ou L'Aurore boréale*. Les articles et les émissions font état de l'avancement de la recherche.

Lorraine O'Donnell (mai 2010). : Article dans *Le Devoir* : Communautés québécoises d'expression anglaise - Elles sont moins riches qu'on ne le croit <http://www.ledevoir.com/societe/actualites-en-societe/288099/communautes-quebecoises-d-expression-anglaise-elles-sont-moins-riches-qu-on-ne-le-croit>

Lorraine O'Donnell (automne 2009). Article dans *Beyond Words: Canada's Official Languages Newsletter*: "Live, learn and create together." http://www.ocolclo.gc.ca/newsletter_cyberbulletin/guescren_rrcqa_f.htm

Lorraine O'Donnell (septembre 2009). Communiqué de presse diffusé par le réseau Quebec Community Groups Network sur le lancement du site Web du RRCQEA. www.qcgn.com/files/QCGN/aQUESCAN_FR_Press_Release_Final_2009_09_22.pdf

Lorraine O'Donnell a été consultée dans le cadre d'un documentaire à venir qui porte sur les communautés d'expression anglaise dans la région de la Gaspésie, émission Kilomètre zéro, TéléQuébec.



États financiers 2009-2010

**INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHE SUR LES MINORITÉS LINGUISTIQUES
CANADIAN INSTITUTE FOR RESEARCH ON LINGUISTIC MINORITIES**

REVENUS ET DÉPENSES

Exercice terminé le 31 mars

2010

2009

REVENUS

Revenus de placements	453 667 \$	473 350 \$
Subventions	133 933	55 117
Contribution - Université de Moncton	236 220	243 467
Contrats de recherche	474 086	638 819
Autres revenus	3 254	870

1 301 160

1 411 623

DÉPENSES

Salaires et charges sociales	545 962	443 805
Projets de recherche	446 702	566 002
Fournitures de bureau et papeterie	9 389	8 849
Frais d'administration	40 811	39 695
Frais de voyages et de représentation	16 258	11 001
Frais divers	287	525
Honoraires de gestion - placements	16 008	22 867
Publications et documentation	1 954	1 083
Publicité et relations publiques	4 468	7 591
Services contractuels	1 200	5 538
Services professionnels	5 317	5 172
Télécommunications	6 225	7 032
Entretien des espaces	15 819	15 819
Location et autres services	220 401	227 648
Amortissement	2 805	3 258

1 333 606

1 365 885

**EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES (DES
DÉPENSES SUR LES REVENUS) AVANT AUTRES
ÉLÉMENTS**

(32 446)

45 738

AUTRES ÉLÉMENTS

Revenus de (pertes sur) placements non réalisés

307 507

(158 608)

**EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES (DES
DÉPENSES SUR LES REVENUS)**

275 061 \$

(112 870) \$

